

Image not found

Lirica Medievale Romanza/sites/all/themes/business/logo.png

Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it>)

Home > ALFONSO X > EDIZIONE > Penhoremos o dayan > Tradizione manoscritta

---

## Tradizione manoscritta

- letto 331 volte

## CANZONIERE B

- letto 273 volte

## Riproduzione fotografica

Image not found

<https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Penhoremos%20o%20daiam%20-%20B%20459.jpg>



Image not found

<https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Penhoremos%20o%20daiam%20-%20B%20459bis.jpg>



- letto 243 volte

# Edizione diplomatica

Penhoremos o daya(m)  
na cedula polo tam

**P** oys que me ffoy el ffurtar  
Meu podengue mho negar  
E quante ameu cuidar  
Destes renhos pesar lham  
Cao quereu penhorar  
Na cedula polo tam  
Penhoremos edayam



Mandoumel ffurtar aluor

O meu pedengo melhor q(ue) auia esabor  
Depenhoralhey de p(ra)m e fillarlheyamayor  
Sacadelo polo tam  
Penhoremos e dayam

Pero queirey mha uij(r)r  
Com el se conssent(ir)m  
Mays sseo el non comp(ri)r  
Os seus penhos fica(r) mha(n)  
E queireyme bem Seruir  
Dacadela polo cam  
Penhoremos odayam  
Na cedula polo cam

- letto 249 volte

# Edizione diplomatico-interpretativa

- letto 279 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911  
CF 80209930587 PI 02133771002

---

**Source URL:** <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/tradizione-manoscritta-733>